

CZECH
GAS
ASSOCIATION



ČESKÝ
PLYNÁRENSKÝ
SVAZ

9. MEZINÁRODNÍ KONFERENCE PERSPEKTIVY ROZVOJE A VYUŽITÍ CNG/LNG V DOPRAVĚ

9TH INTERNATIONAL CONFERENCE PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT AND USE OF CNG/LNG IN TRANSPORT

POŘÁDANÁ POD ZÁŠTITOU MINISTERSTVA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ČESKÉ REPUBLIKY
HELD UNDER THE AUSPICES OF THE MINISTRY OF THE ENVIRONMENT
OF THE CZECH REPUBLIC

TERMÍN KONÁNÍ / DATE OF THE CONFERENCE
24. ÚNORA 2016 / 24 FEBRUARY 2016

MÍSTO KONÁNÍ / VENUE
KONFERENCEČNÍ CENTRUM CITY
NA STRŽI 65/1702, PRAHA 4 – PANKRÁČ

THE CITY CONFERENCE CENTER
NA STRŽI 65/1702, PRAHA 4 – PANKRÁČ

SOUČÁSTÍ KONFERENCE JE SAMOSTATNÁ VÝSTAVA FIREM Z OBLASTI NGV
A SELF-STANDING EXHIBITION OF NGV COMPANIES WILL ACCOMPANY THE CONFERENCE

Mediální partneři / Media Partners:

PLYN / GAS
ODBOURNÝ MĚSÍČNÍK PRO PLYNÁRENSTVÍ S TRADICÍ OD ROKU 1921



time for gas!
interconnector LPG & CNG & LNG

FLOTILA
Magazín řidičů a pracovníků firemních flotil

TOP MAGAZÍN O MOTORISML, DOPRAVĚ, ZAKLADATELSTVÍ A LOGISTICE
TRANSPORT
& LOGISTIKA
www.transport-logistika.cz

for sustainable mobility
NGVA
europe

PROGRAM / PROGRAMME

08.00–09.00 Registrace účastníků / Registration of participants

09.00–11.00 Zahájení konference / Conference opening

1. blok přednášek / First session

Národní akční plán – Čistá mobilita: Programy podpory a rozvoje

Clean mobility – National action plan: Support and development programs

Úspěšné výsledky v oblasti prodeje CNG v roce 2015 a očekávaný další rozvoj CNG/LNG CNG 2015 successful sales results and expected further CNG/LNG development

Jan Ruml	výkonný ředitel, ČPS, ČR Executive Director, CGA, Czech Republic
Richard Brabec	ministr, Ministerstvo životního prostředí, ČR – v jednání Minister, Ministry of the Environment, Czech Republic – in negotiation
Matthias Maedge	generální sekretář, NGVA Europe, Belgie Secretary General, NGVA Europe, Belgium
Eduard Muřický	náměstek ministra, MPO, ČR Deputy Minister, Ministry of Industry and Trade, Czech Republic

Podpora čisté mobility z pohledu MŽP

Supporting the clean mobility by Ministry of the Environment

Jaroslav Kepka	vedoucí oddělení, Ministerstvo životního prostředí, ČR Head of Unit, Ministry of the Environment, Czech Republic
----------------	---

Integrovaný regionální operační program 2014–2020 a podpora nízkoemisních vozidel pro veřejnou dopravu

Integrated regional operational program for 2014–2020, support of low-emissions vehicles in public transport

Martin Janda	ministrský rada, Ministerstvo pro místní rozvoj, ČR Ministerial Counsellor, Ministry for Regional Development, Czech Republic
--------------	--

Příprava dotačního programu ministerstva dopravy

Preparing the subsidy program by the Ministry of Transport

Jan Bezděkovský	odbor strategie, Ministerstvo dopravy, ČR Strategy Section, Ministry of Transport, Czech Republic
-----------------	--

LNG příležitosti v dopravě v ČR

LNG opportunities in CZ transport

Jiří Šimek	místopředseda představenstva, E.ON Energie, a.s., ČR Vice-Chairman, E.ON Energie, a.s., Czech Republic
------------	---

Moderuje / Chair

Jan Ruml	výkonný ředitel, ČPS, ČR Executive Director, CGA, Czech Republic
----------	---

11.00–11.30 Přestávka / Break

11.30–13.30 2. blok přednášek / Second session

Legislativa CNG a LNG – bezpečnost, podmínky údržby a provozu, garážování vozidel CNG and LNG legislation – safety, conditions for maintenance and operation, parking the CNG-fuelled cars

Změny technických pravidel pro plnění a provozování vozidel na CNG za uplynulé období Changes in previous period in technical rules and regulations for CNG cars

Václav Kaksá	RWE Distribuční služby, s.r.o., ČR
--------------	------------------------------------

Technologie CNG vozidel a požadavky předpisu EHK R110

CNG cars technology and requirements of EHK R110

Luboš Trnka	TÜV SÜD Czech s.r.o., ČR
-------------	--------------------------

Iniciativy, které v SRN během posledních 4 let významně přispěly k otevření a dalšímu rozvoji NGV trhu

Initiatives opening up the NGV market in the past four years in Germany

Michael Schaarschmidt	vedoucí produktový manažer, Zukunft ERDGAS GmbH, Německo Senior Product Manager, Zukunft ERDGAS GmbH, Germany
-----------------------	--

PROGRAM / PROGRAMME

Parkování pro vozidla na CNG

Parking of CNG cars

Petr Vomáčka odborník na dopravu a redaktor, ÚAMK a.s., ČR
Transport specialist and editor, ÚAMK a.s., Czech Republic
Marek Tomíšek odborník na ekologická paliva a redaktor, ÚAMK a.s., ČR
Ecological fuels specialist and editor, ÚAMK a.s., Czech Republic

Požár autobusu s plynovou soustavou CNG

Fire of a CNG bus

Stanislav Kopecký HZS Plzeňského kraje, ČR

Normy na podporu infrastruktury dopravy na zemní plyn

Standards to support the CNG transport infrastructure

Václav Chrz technický ředitel, Chart D&S Europe, ČR
Technical Director, Chart D&S Europe, Czech Republic

Moderuje / Chair

Petr Štefl vedoucí technické sekce, ČPS, ČR
Head of Technical Section, CGA, Czech Republic

13.30–14.30 Oběd / Lunch

14.30–16.30 3. blok přednášek / Third session

NGV technika a infrastruktura, zkušenosti provozovatelů **NGV technology and infrastructure, operators' experience**

Realizace projektu CNG ve ŠKODA AUTO a.s.

CNG project realization in the ŠKODA AUTO a.s.

Lenka Bočková vedoucí Ekologické a pracovní ochrany, ŠKODA AUTO a.s., ČR
Manager of the Ecology and labour protection Section,
ŠKODA AUTO a.s., Czech Republic

Výdejní stojany pro CNG

CNG dispensers

Vladimír Ellner jednatel, Adast Engineering s.r.o., ČR
Executive Director, Adast Engineering s.r.o., Czech Republic

Snadné spojení mezi vozem a výdejním stojanem

Easy connection between the car and CNG dispenser

Miroslav Jirgala Sales Engineer, Stäubli Systems, s.r.o., ČR

Autobusy CNG v Dopravním podniku Ostrava a.s.

CNG busses in Dopravní podnik Ostrava a.s.

Martin Chovanec technický a investiční náměstek, Dopravní podnik Ostrava a.s., ČR
Deputy Director for Technical matters and Investments,
Dopravní podnik Ostrava a.s., Czech Republic

Zkušenosti z provozu LNG stanic v Evropě

Experience in operation the LNG refuelling stations in Europe

Tomáš Čermák Project manager, Chart D&S Europe, ČR

Zkušenosti s pohonem CNG v ČRa

Experience with CNG drive in the CRa

Tomáš Sova Head of Procurement & PMO, České Radiokomunikace a.s., ČR

Moderuje / Chair

Jan Žákovec vedoucí oddělení CNG, Pražská plynárenská, a.s., ČR
CNG Section Manager, Pražská plynárenská, a.s., Czech Republic

16.30–17.00 Diskuse a závěr konference / Discussion and closing

Jan Ruml výkonný ředitel, ČPS, ČR
Executive Director, CGA, Czech Republic

PERSPEKTIVY ROZVOJE A VYUŽITÍ CNG/LNG V DOPRAVĚ PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT AND USE OF CNG/LNG IN TRANSPORT

24. února 2016 / 24 February 2016
Konferenční centrum City / The City Conference Center
Na Strži 65/1702, Praha 4 – Pankrác

Účastnický poplatek
Kolektivní člen ČPS
2 950,- Kč vč. 21 % DPH
Individuální člen ČPS**
3 950,- Kč vč. 21 % DPH
Nečlen ČPS
4 950,- Kč vč. 21 % DPH

Úhrada účastnického poplatku
Účastnický poplatek prosíme uhradit na účet č. **17478393/0300** vedený u ČSOB a.s., Radlická 330/150, Praha 5, **VS 240216**, BIC: CEKOCZPP, IBAN CZ77 0300 0000 0000 1747 8393 nejpozději do **12. února 2016**.

Daňový doklad bude vystaven do 15 dnů po uskutečněním zdanitelném plnění dle § 21 zákona č. 235/2004 Sb. Tato přihláška je závazná. Při písemném zrušení přihlášky do **29. ledna 2016** účtujeme manipulační poplatek 500 Kč. Po tomto termínu budeme účtovat celý poplatek. Zastoupení účastníka je možné.

Přihlášku zašlete nejpozději do **12. února 2016** na adresu: **Český plynárenský svaz** U Plynárny 223/42 140 21 Praha 4 – Michle Tel.: +420 241 049 705 E-mail: vzdelavani@cgoa.cz

Registration fee

CGA Collective member **€ 107**
CGA Individual member** **€ 150**
CGA non-member **€ 180**

In accordance with Article 44 of Council Directive 2006/112/EC the place of supply is outside the territory of the Czech Republic. The recipient of the service is obliged to pay VAT according to local VAT legislation, if any.

How to pay the registration fee

Please transfer the registration fee to CGA's bank account no.: **02006280/0300** at ČSOB (address: ČSOB, a.s., Radlická 330/150, Praha 5, Czech Republic), variable symbol **240216**, SWIFT (BIC): CEKOCZPP, IBAN CZ83 0300 1712 8000 1747 8393 not later than by **12 February 2016**.

The invoice will be rendered within 15 days of taxable supply under Section 21 of Act No. 235/2004.

The registration is firm. We will charge a cancellation fee of € 20 if registration is cancelled before **29 January 2016**. After this date we will invoice the whole registration fee. Substitution of participants is possible.

Please send this application form no later than by **12 February 2016** to: **Czech Gas Association** U Plynárny 223/42 140 21 Praha 4 – Michle Tel.: +420 241 049 705 E-mail: vzdelavani@cgoa.cz

PŘIHLÁŠKA / REGISTRATION FORM

Příjmení (titul)* / Surname*	Jméno* / First name*
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Společnost* / Company*	
<input type="text"/>	
Adresa* / Address*	
<input type="text"/>	
Telefon / Telephone number	Fax
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-mail*	
<input type="text"/>	
IČ* / only for Czech Republic	DIČ
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Bankovní spojení* / Bank*	Číslo účtu* / Bank account number*
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Kontaktní osoba* / Contact person*	E-mail*
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Další účastníci ze stejné organizace / Other participants from the same company

Příjmení (titul)* / Surname*	Jméno* / First name*
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-mail*	
<input type="text"/>	
Příjmení (titul)* / Surname*	Jméno* / First name*
<input type="text"/>	<input type="text"/>
E-mail*	
<input type="text"/>	

* Tyto položky je nutné vyplnit pro registraci na konferenci. Pokud přihláška nebude řádně vyplněná, bude vrácena k doplnění kontaktní osobě nebo přihlášenému. Registrace bude platná až po obdržení řádně vyplněné přihlášky.

*These items need to be filled for conference registration. If the registration form is not duly completed it will be returned to the contact person or the participant to be registered. Registration will only be effective upon receipt of a duly completed registration form.

** Kontaktujte, prosím, pro bližší podrobnosti: vzdelavani@cgoa.cz nebo volejte: 241 049 705.

** For more information, please contact: vzdelavani@cgoa.cz or call: +420 241 049 705.

Ubytování (blízké hotely): Panorama ****, Milevská 7, 140 63 Praha 4, +420 261 161 111, <http://www.panoramahotelprague.com/cz/>.

Barceló Praha ****, Na strži 32/1660, 140 00 Praha 4, +420 296 772 111, http://www.barcelo.com/BarceloHotels/cs_CZ/hoteles/Republica-Checa/Praga/hotel-barcelo-praha/description-general.aspx.

Parkování: Nejbližší parkování v OC Arkády, (3 hodiny zdarma), <http://www.arkady-pankrac.cz/cz/parkovani>

Accommodation (hotels nearby): Panorama ****, Milevská 7, 140 63 Praha 4, +420 261 161 111, <http://www.panoramahotelprague.com/cz/>.

Barceló Praha ****, Na strži 32/1660, 140 00 Praha 4, +420 296 772 111, http://www.barcelo.com/BarceloHotels/cs_CZ/hoteles/Republica-Checa/Praga/hotel-barcelo-praha/description-general.aspx.

Parking: Nearest parking at the OC Arkády, (3 hrs. for free), <http://www.arkady-pankrac.cz/cz/parkovani>.

E-sborník přednášek a dalších informací o konferenci (program, prezentace, fotogalerie) najdete na stránkách Českého plynárenského svazu www.cgoa.cz, a to do 10 dnů po skončení konference.

Pro aktivaci přístupu do e-sborníku vyplňte, prosím, e-mail účastníka v přihlášce. Heslo, které Vám již dříve bylo přiděleno, se nemění. Zapomenuté heslo si můžete obnovit na odkazu v přihlašovací okně na www.cgoa.cz v pravo nahoře.

E-proceedings (containing the programme, presentations, and photographs) can be found on the Czech Gas Association's website at www.cgoa.cz within 10 days from the conference.

In order to receive access to e-proceedings, please fill in participant e-mail in the registration form. Password, generated to you in the past remains valid. Should you forget your password, please generate new one via link in the log on window at www.cgoa.cz in the upper right corner.